



جامعة العلوم الإسلامية العالمية  
كلية الدراسات العليا  
قسم اللغة العربية

# السبكُ والحبكُ

في تفسير الكشاف للزمخشري  
في ضوء اللسانيات النصية

## Cohesion and Coherence

In Al-kashshaf Interpretation for AL-Zamakhshari  
In the light of text linguistics

إعداد

صالح محمد علي أبوشارب

إشراف

أ.د. كمال جبيري عبهري

قدمت هذه الأطروحة استكمالاً لمتطلبات درجة دكتوراه في تخصص الدراسات اللغوية في جامعة العلوم الإسلامية العالمية .

تاريخ المناقشة : ٢٣/٥/٢٠١٣



جامعة العلوم الإسلامية العالمية  
كلية الدراسات العليا  
قسم اللغة العربية

# السبكُ والحبكُ

في تفسير الكشاف للزمخشري  
في ضوء اللسانيات النصية

إعداد  
صالح محمد علي أبوشارب

إشراف  
أ.د. كمال جبيري عبهري

قدمت هذه الأطروحة استكمالاً لمتطلبات درجة دكتوراه في تخصص الدراسات اللغوية في جامعة العلوم الإسلامية العالمية .

تاريخ المناقشة : ٢٣/٥/٢٠١٣

# السبكُ والحبكُ

في تفسير الكشاف للزمخشري  
في ضوء اللسانيات النصية

## Cohesion and Coherence

In Al-kashshaf Interpretation for AL-Zamakhshari





In the light of text linguistics

الطالب : صالح محمد علي أبوشارب

المشرف : الدكتور كمال جبيري عبهري

نوقشت هذه الأطروحة وأجيزت بتاريخ : ٢٠١٣/٥/٢٣

أعضاء لجنة المناقشة :

التوقيع	الجامعة	الدكتور
	العلوم الإسلامية العالمية	(رئيساً) الأستاذ الدكتور نهاد ياسين الموسى
	العلوم الإسلامية العالمية	(عضواً) الأستاذ الدكتور كمال جبيري عبهري
	العلوم الإسلامية العالمية	(عضواً) الأستاذ الدكتور عبد المنعم صالح التكريتي
	الجامعة الأردنية	(عضواً) الأستاذ الدكتور محمد حسن عواد

The World Islamic Science & Education University (WISE)  
Faculty of Graduate Studies  
Dept of Arabic Language



# **Cohesion and Coherence**

**In Al-kashshaf Interpretation for AL-Zamakhshari  
In the light of text linguistics**

Preparation  
**Saleh Mohammad Abu Shareb**

Supervision  
**D. Kamal Jabri abhari**

A Dissertation Submitted in Partial Fulfillment of the  
Requirements for the Doctor of philosophy in at Linguistic  
Studies The World Islamic Science & Education University .

**2013/5/23**

الصفحة	الموضوع
ب	قرار لجنة المناقشة.....
ج	الإهداء.....
د	الشكر والتقدير.....
هـ	المحتويات.....
و	ملخص الرسالة باللغة العربية.....
ز	ملخص الرسالة باللغة الإنجليزية.....
١	المقدمة.....
٦	التمهيد: الزمخشري وتفسيره الكشاف.....
١١	الفصل الأول : السبك والحبك بين لسانيات الجملة ولسانيات النص.
١٢	المبحث الأول : مفهوم النص ونشأة علمه. المبحث الثاني : من لسانيات
٣٧	الجملة إلى لسانيات النص. ....
٤٩	المبحث الثالث : السبك والحبك معياران للجملة والنص.....
٦٢	المبحث الرابع: السبك والحبك في البحث العربي القديم.....
٧٧	المبحث الخامس : السبك والحبك في البحث الغربي.....
٨٩	المبحث السادس : السبك والحبك في البحث العربي الحديث.....
٩٦	الفصل الثاني : السبك في تفسير الكشاف في ضوء اللسانيات النصية
٩٧	المبحث الأول : الإحالة.....
١٠٨	المبحث الثاني : الوصل والفصل.....
١٢١	المبحث الثالث : التقديم والتأخير.....

١٣٥	..... المبحث الرابع: الاستدراك والرجوع
١٤٥	..... المبحث الخامس : الحذف
١٥٢	..... المبحث السادس : التعريف
١٥٩	..... المبحث السابع : الاستبدال
١٦٧	..... المبحث الثامن : التكرار
١٧٤	..... الفصل الثالث: الحبكة في تفسير الكشاف في ضوء اللسانيات النصية
١٧٥	..... المبحث الأول : الترابط التمثيلي (التشبيهي)
١٨٤	..... المبحث الثاني : الترابط المجازي
١٩٨	..... المبحث الثالث : الترابط الاستعاري
١٩٩	..... المبحث الرابع : الترابط التعريضي
٢٠٧	..... المبحث الخامس : الإيجاز والإطناب
٢١٣	..... المبحث السادس : المساواة والتقسيم والمقابلة
٢١٧	..... لمبحث السابع : اللف والنشر والتجريد
٢٢١	..... الخاتمة
٢٢٨	..... المصادر والمراجع

# الإهداء

إلى النور الذي يضيء ظلمة الطريق كلما ادلهمت عليّ الخطوب، إلى  
الذين يحترقان لينبعث من الرماد ثمر الحب والأمل أسأل الله أن يجعل  
هذا العمل في ميزان حسناتها ..... أبي وأمي.....

إلى من ملكت قلبي ، وأودعت سرّ التحنان والعطاء وتحملت معي المشاق  
.....زوجتي عالية.....

.....إلى كلّ الذين كانت قلوبهم معي في كلّ خطوة.....

## كلمة شكرٍ وامتنانٍ

إلى أستاذي الراحل الأستاذ الدكتور مصطفى السيوفي رحمه الله رحمة واسعة ، فهو الذي علمني كيف أكتب بحثًا ، وكيف أكون باحثًا ، وإلى الأستاذ الدكتور العلامة عفيف عبد الرحمن الذي كان وما زال أبارحيا لطلبة العلم ، وإلى أستاذي الأول الفاضل الأستاذ الدكتور كمال جبري إذ أثقلت عليه ، وأشعر بما عاناه معي في أثناء مراحل إعداد الرسالة ، إذ قرأها وبذل جهدًا كبيرًا معي في هذا البحث ، وبذل غايته بأمانة واقتدار ، أسأل الله تعالى أن يطيل في عمره ؛ لننتفع بعلمه الغزير وتواضعه الجَمِّ ، ولا أنسى أستاذي منذ المرحلة الجامعية الأولى ، الدكتور محمود عبيدات الذي كان له الفضل في مساعدتي في اختيار الموضوع ، وتقديم العون كلما طلبته منه ، من كتاب يقترحه عليّ ، أو رأي سديد ينفعني ، كما أشكر لجنة المناقشة إذ قبلت مناقشة هذه الرسالة ، لإبداء آرائها السديدة عليها ، التي آمل أن تعينني في تحقيق غايتي من البحث ، وأشكر كلَّ من قدم منفعة لهذا البحث ، فكلهم يرجون ثواب الله .

الباحث



## الملخص

# السبكُ والحبْكُ

في تفسير الكشاف للزمخشري

في ضوء اللسانيات النصية

إعداد

صالح محمد علي أبوشارب

إشراف

أ.د. كمال جبيري عبهري

٢٠١٣/٥/٢٣

هذه دراسة حديثة بأطرها ومعالمها، قديمة بمباحثها وموضوعاتها قدم الاعتناء بالقرآن وعلومه، فموضوع لسانيات النص: تحليل النص وتفسيره، اللذان يظهران تماسكه وانسجامه، وهذا العلم نجده ماثلاً عند الزمخشري في تفسيره الكشاف، فقد وصل بتفسيره إلى ما أشار إليه المحدثون من علماء النص، وإن كان الزمخشري لم يصرح في الغالب إلى كيفية إحداث التماسك النصي مباشرة في القضايا التي اهتم بها النصيون .

قامت هذه الدراسة بمناقشة قضيتين مهمتين في لسانيات النص، وهما السبك والحبك، تناولت في الفصل الأول تعريفهما وعلاقتهما بالجملة والنص، وبينت الدراسة هاتين القضيتين عند الغرب والعرب نظرياً وتطبيقياً، وجعلت الدراسة السبك والحبك في تفسير الكشاف في فصلين آخرين، فتناولت أهم القضايا التي عدّها النصيون وسائل تساعد في تماسك النص وانسجامه، وقد تناولها الزمخشري من خلال تفسيره .

# ABSTRACT

## Cohesion and Coherence

In Al-kashshaf Interpretation for AL-Zamakhshari  
In the light of text linguistics

Preparation

**Saleh Mohammad Abu Shareb**

Supervision

**D. Kamal Jabri abhari**

**2013/5/23**

This is a modern study in terms of frames and indications . It is old in terms of research and subjects : They are as old as care of Quran and its sciences .the subject of the linguistics of the text are : Analysis and interrelation of the text, which exposes coherence and consistency. This science is exemplified in AL-Zamakhshari,s interpretation “AL-Kashaaf” , he reached what the cotemporaries of text scientists through his interpretation, though AL-Zamakhshari did not, at most, declare how to make the text coherence in the issues that text scientists cared of .

This study discussed two important issues in the text linguistics : coherence and cohesion which I identified in chapter I and their relationship with the sentence and text .

The study showed there two issues with the westerns and Arabs theoretically and practically . The study made coherence and cohesion in the interpretation of AI-Kashaf in two other chapters . so, it dealt with the most scent sits as means to help in coherence and consistency of a text AL-Zamakhashari reviewed them in his AL-Kashaf and analyses them as well .

## المقدمة

الحمد لله الذي أنزل القرآن معجزةً على الحبيب المصطفى، ليكون نبصرةً لأولي الألباب وذكرى، وجعل الحمد فاتحةً أسرارِهِ، وخاتمةً تصاريفِهِ وأقدارِهِ، وأصلي وأسلم على أشرف خلقه محمد صلى الله عليه وسلم، الذي أرسله الله بالمعجزة الكريمة، فدعا إلى الله على بصيرةٍ، فكان سبباً في هداية الناس إلى الطريق المستقيم والمنهج القويم، أما بعد:

فهذا بحث في أجل العلوم وأرفعها، علوم القرآن الكريم، الذي معه ما وجدت إلا المتعة والراحة، ما مللت ولا كللت، فهو موضوع اتصل بعلم النص الذي يُعدّ - اصطلاحاً ومنهجاً - حقلاً جديداً من حقول المعرفة في الدرس اللغوي الذي اصطلح على تسميته (لسانيات النص) والغرض من ورائه توسيع دائرته المعرفية، والانتقال به إلى ما فوق الجملة من فقرة ومقطع وصولاً إلى نظرة شاملة للنص، وتطويره بما يناسب اللسانيات الحديثة والنقد الجديد .

ويعد تماسك النص من الاتجاهات الحديثة في دراسة النصوص اللغوية، وقد تبلورت ماهيته وأساسه في الربع الأخير من القرن المنصرم على يد هاليداي ورقية حسن، ومن تبعهما في هذا المجال، والبحث يحاول توثيق أسس تماسك النص بين التراث العربي والغرب، دراسة تطبيقية على معيارين هاميين في التماسك النصي، هما السبك والحبك، حيث إن هذين المعيارين لا يختص بهما لسانيات النص، بل هو ونحو الجملة مشتركان، وكشف الباحث عن وظيفة هذين المظهرين الجديدين في التأطير الغربي، وفي التراث العربي، وحاول أيضاً تنبيه الدارسين إلى سبيل استثمار هذا الاتجاه في البحث اللغوي من خلال تطبيق هذين المعيارين على تفسير الكشاف للزمخشري، فتكفل بالكشف عن الأشكال النصية من عناصر بين الوسائل اللغوية وعلاقات احتبائية ظاهرة أو مستترة في النص، وجعله الوحدة الكبرى للتحليل، وفي إلقاء الضوء على مثل هذه المقاربات سعت هذه الدراسة إلى معرفة تلك العناصر والعلاقات التي تقع تحت ما يسمى السبك والحبك، فمحاولتي توظيف

معياري لسانيات النص : السبك والحبك, وما اشتمل عليه من وسائل وأدوات في ممارسة تطبيقية على تفسير الزمخشري, لا لأنه تفسير خطاب ديني فحسب, وإنما هو تفسير وتحليل لنص لغوي أجمعت الأمة على نصيته.

وقد وقع اختياري على هذا الموضوع ؛ لأنني رأيت هذا العلم (لسانيات النص) لما ينضج بعد فهو بحاجة إلى مزيد من الإيضاح برسم ملامحه وبيان مقولاته وقواعده, من هنا أردت المشاركة فيه ودخوله من باب قراءة التليد بالجديد في معالجة تطبيقية لأهم معيارين من معايير لسانيات النص: السبك والحبك, تكشف لنا عما في تراثنا وما حمله من فكر لعلمائنا من محطات نستضيء بها, ولما كان النحو يعاني من ضيق, على الرغم من مجاله الواسع جراء حصره في غاية تعليمية – كان الأولى أن تكون جزءاً منه لا غايته التي سعوا إلى تحقيقها – وليست علمية, فقد ارتأيت الولوج في هذا العلم لعلي أضيف إليه شيئاً جديداً, وكان مما زادني رغبة في دراسة هذا العلم, انتقله من نحو الجملة التي لم تفلح كل المحاولات الجادة من تيسير وإصلاح لتقويم اللسان إلى لسانيات النص, إذ في هذا العلم مسaire للطرائق الحديثة في دراسة البحوث اللغوية بما يناسب عربيتنا المعاصرة, وهو أمر جدير بالاهتمام به.

وألفت هذه الدراسة الضوء على كثير من القضايا المختلفة عما بحث من قبل, موازناً بينها وبين معطيات التراث, ولم يقف الباحث فقط عند ما يكتبه الباحثون في القضايا المشهورة في هذا العلم, بل إنه أعطى معياري لسانيات النص: السبك والحبك جهداً كبيراً, من خلال كتاب الكشاف للزمخشري الذي سيجعله الباحث نموذجاً تطبيقياً لمعياري لسانيات النص: السبك والحبك, وبهذا سيعالج المشكلة التي جاء من أجلها البحث, وهو إعطاء التراث العربي حقه, الذي ينبغي أن تظهر فيه الدراسات النصية, من خلال لسانيات النص, فقد تعالت في الآونة الأخيرة صيحات بعض الدارسين المحدثين بالدعوة إلى اتجاه جديد في دراسة النحو العربي يقوم على نظرة شاملة إلى النص, وعدوا هذا الاتجاه جديداً على اللغة

العربية ونحوها, وهذه الدراسة إنما هي لدراسة لسانيات النص في ضوء تراثنا العربي, فالبحث استهدف معياري لسانيات النص السبك والحبك, والرجوع به إلى جذوره الأولى ومنابعه الأصيلة في تراثنا العربي, جاعلاً تفسير الكشاف تطبيقاً لهذه الدراسة, فقد ألفت هذه الدراسة الضوء على علم من العلوم القديمة الحديثة, وهو لسانيات النص, قدمه بجذوره عند العرب, وحديثه بتأطيره كعلم مستقل عند الغرب, وتأتي أهمية الدراسة من حيث إنها تتناول موضوع لسانيات النص تناوياً تطبيقياً, وممارسة معياري السبك والحبك, فكثير من قضاياها لا تفهم من كتب لسانيات النص المنظرة لهذا العلم, بل من كتب التفسير, وشروح المختارات الشعرية, والروايات الأدبية, واختار الباحث تفسير الكشاف ليطبق عليه دراسته. على أن الدراسات السابقة التي تعرضت لمثل هذه المفاهيم, تختلف عن هذه الدراسة, من حيث إنها دراسة تطبيقية لمعيارين هاميين في لسانيات النص, وهما: السبك والحبك, حيث تسقط فيها عناصرهما في أطر تطبيقية على تراثنا العربي, تتمثل بالكشاف للزمخشري, دراسة باحثة بأهم الوسائل التي تشكل تماسكاً نصياً شكلياً كان أم دلاليّاً, أما الدراسات السابقة فقد عيّنت بالتنظير, ووضع المفاهيم, والمبادئ والاتجاهات الأساسية في لسانيات النص, وبحثت طبيعة التحول من نحو الجملة إلى لسانيات النص, وعرضت لعلاقات التماسك النصي, ومبادئ التحليل الخطابي, ومنها ما سعى إلى استخراج مكونات نظرية النص وأصولها من كتب النحو والبلاغة العربية, بهدف إثبات أن النظرية النحوية العربية قابلة بأن توازن بمختلف النظريات النحوية اللسانية الأخرى, كان كلّها في الجانبين النظري والتطبيقي, بنحو أفادت منه الدراسة بشكل مهم وفاعل, وقد استعنت ببعض الدراسات اللغوية والدلالية لتفسير الكشاف, لأتجاوز ما جاؤوا به مستفيداً من نتائج عامة توصلوا لها من خلال دراساتهم, وخاصة استخراج الآيات القرآنية التي تتضمن مسائل لغوية لسانية تهّم بحثنا, منها: دراسة حمد أمين, المعنونة ب(تفسير الكشاف دراسة لغوية), ومنها أيضاً: دراسة زاهرة أبو كثك الموسومة ب(الأوجه البلاغية والدلالية في تفسير

الكشاف للزمخشري), ومنها: دراسة مها إبراهيم عبيد (الكشاف للزمخشري : دراسة صرفية) وهذه الدراسات وغيرها في تفسير الكشاف لا تغني عن هذا البحث, ففي تلك الدراسات نقص كبير من حيث الاتجاه النصي, يقتضي أن يقوم هذا البحث وغيره بإظهار تطبيقات علم النص في كتب اللغويين القدماء, ليحقق علم النص تكاملاً تفيد منه المكتبة العربية الفقيرة بمثل هذه الدراسات المعاصرة .

وقام هذا البحث هذا على ثلاثة فصول, أولها : الفصل الأول : السبك والحبك بين لسانيات الجملة ولسانيات النص, وفيه ستة مباحث, وهي : المبحث الأول : مفهوم النص ونشأة علمه, المبحث الثاني : من لسانيات الجملة إلى لسانيات النص, المبحث الثالث : السبك والحبك معياران للجملة والنص, المبحث الرابع: السبك والحبك في البحث العربي القديم, المبحث الخامس : السبك والحبك في البحث الغربي, المبحث السادس : السبك والحبك في البحث العربي الحديث, ثم جاء الفصل الثاني الموسوم بـ(السبك في تفسير الكشاف في ضوء اللسانيات النصية) وفيه ثمانية مباحث, المبحث الأول : الإحالة, والمبحث الثاني : الوصل والفصل, والمبحث الثالث : التقديم والتأخير, والمبحث الرابع: الاستدراك والرجوع, والمبحث الخامس : الحذف , والمبحث السادس : التعريف, والمبحث السابع : الاستبدال, والمبحث الثامن : التكرار, واختتم البحث بالفصل الثالث, وهو : الحبك في تفسير الكشاف في ضوء اللسانيات النصية, وفيه سبعة مباحث, وهي : المبحث الأول : الترابط التمثيلي (التشبيهي), والمبحث الثاني : الترابط المجازي, والمبحث الثالث : الترابط الاستعاري, والمبحث الرابع: الترابط التعريضي, والمبحث الخامس : الإيجاز والإطناب, والمبحث السادس : المساواة والتقسيم والمقابلة, والمبحث السابع : اللف والنشر والتجريد .

ويطيب لي في نهاية هذه الدراسة أن أتقدم للأستاذ المشرف على هذه الأطروحة بالشكر على ما قدّم من جهد في قراءة وتوجيهه وتقويمه, كما أتقدم بالشكر إلى أعضاء لجنة

- عبد الراضي, أحمد محمد, نحو النص بين الأصالة والحداثة, ط١, مكتبة الثقافة الدينية, القاهرة, ٢٠٠٨م.
- عبد الرحمن, عائشة, التفسير البياني للقرآن الكريم, ط٤, دار المعارف, القاهرة, مصر, (د.ت).
- عبد الرحمن, ممدوح, النحو والفكر والإبداع : دراسة في تفكيك النص وتوثيقه, دار المعرفة الجامعية, ١٩٩٨.
- عبد المطلب, محمد, البلاغة والأسلوبية, الشركة المصرية العالمية للنشر, القاهرة, ١٩٩٤م.
- العبد, محمد, اللغة والإبداع الأدبي, ط١, دار الفكر للدراسات والنشر والتوزيع, القاهرة, ١٩٨٩م.
- أبو عثمان, عمرو, البيان والتبيين, تحقيق : المحامي فوزي عطوي, ط١, دار صعب - بيروت, ١٩٦٨م.
- العسكري, أبو هلال, كتاب الصناعتين, الكتابة والشعر, تحقيق: مفيد قميحة, ط٢, دار الكتب العلمية, بيروت, الطبعة الثانية, ١٩٨٩م.
- عصفور, جابر, الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي عند العرب, ط٣, المركز الثقافي العربي, لبنان-بيروت, ١٩٩٢م.
- عفيفي, أحمد, نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي, ط١, مكتبة زهراء الشرق, ٢٠٠١م.
- عليان, يوسف, التماسك النصي في اللغتين العربية والإنجليزية, رسالة دكتوراه, جامعة اليرموك, ٢٠٠٢م.
- العمادي, أبو السعود, تفسير أبي السعود, دار إحياء التراث العربي, (بلا تاريخ).



-عياشي, منذر, **مقالات في الأسلوبية**, دمشق, منشورات اتحاد الكتاب العربي, ١٩٩٠م.

-الغزالي, محمد بن محمد أبو حامد, **المستصفي في علم الأصول**, تحقيق: محمد عبد السلام عبد الشافي, ط١, دار الكتب العلمية, بيروت, ١٤١٣ هـ.

-ابن فارس, أحمد, **الصاحبي في فقه اللغة ومسائلها وسنن العرب في كلامها**, تحقيق: عمر فاروق الطباع, بيروت, مكتبة المعارف, ط١, ١٩٩٣م.

-فان دايك, النصّ والسياق, **استقصاء البحث في الخطاب الدلالي والتداولي**, ترجمة عبد القادر قنيني, أفريقيا الشرق, المغرب, ٢٠٠٠.

-فراج, نزية, **أسلوب الالتفات دراسة تاريخية فنية**, (دون دار نشر), ط١, ١٩٨٣م.  
-فرج, حسام أحمد, **نظرية علم النص, رؤية منهجية في بناء النص النثري**, مكتبة الآداب, ط١, ١٤٣٠ هـ - ٢٠٠٩م.

-فضل, صلاح, **بلاغة الخطاب وعلم النص**, سلسلة عالم المعرفة, عدد ١٦٤, الكويت, أغسطس, ١٩٩٢م.

-الفاقي, صبحي إبراهيم, **علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق**, ط١, دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع, القاهرة.

-الفلاح, نور الدين, **في مفهوم النص**, وقائع الملتقى القومي المنظم بصفاقس (أفريل ١٩٨٨), **قراءة النص بين النظرية والتطبيق**, تونس, المعهد القومي لعلوم التربية, ١٩٩٠م.

-فول فجانج هاينه مان وديتر فيهفجر, **مدخل إلى علم لغة النص**, ترجمة سعيد حسن بحيري, ط١, مكتبة زهراء الشرق, ٢٠٠٤م.

-الفيروز آبادي محمد بن يعقوب, **القاموس المحيط**, بيروت - لبنان, دار الجيل, (بلا تاريخ).

- ابن قتيبة, **تأويل مشكل القرآن**, شرحه ونشره السيد أحمد صقر, دار الكتب العلمية, بيروت, لبنان, (د.ت).

- قدامة ابن جعفر, **نقد الشعر**, تحقيق وتعليق: محمد عبد المنعم خفاجي, دار الكتب العلمية, بيروت - لبنان, (بلا تاريخ).

- القرطاجني, أبو الحسن حازم, **منهاج البلغاء وسراج الأدباء**, تحقيق: محمد الحبيب ابن الخوجة, دار الكتب الشرقية, تونس, ١٩٦٦م.

- القفطي, جمال الدين أبو الحسن علي بن يوسف, **إنباه الرواة على أنباه النحاة**, تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم, ط١, دار الكتب المصرية, القاهرة - مصر, ١٩٥٢م.

- القيرواني, أبو علي الحسن بن رشيق, **العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده**, تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد, ط٤, دار الجيل, بيروت, ١٩٨٢م.

- ابن كثير, أبو الفداء عماد الدين دمشقي, **البداية والنهاية**, تحقيق: أحمد أبو ملحم ومجموعة, ط١, دار الكتب العلمية, بيروت - لبنان, ١٩٨٧م.

- كريستفا, جوليا, **علم النص**, ترجمة: فريد الزاهي, دار توبقال للنشر, الدار البيضاء, المغرب.

- المبرد, محمد, **الكامل في اللغة والأدب**, تحقيق: محمد أبو الفضل, ط٣, دار الفكر العربي, مصر - القاهرة, ١٩٩٧م.

- محمد, عبد الوهاب حسن, **دراسة لغوية ونحوية في تفسير البيضاوي**, كلية الآداب, جامعة بغداد, ١٩٨٥م.

- محمد, عزة شبل, **علم لغة النص النظرية والتطبيق**, مكتبة الآداب, الطبعة الثانية, ٢٠٠٩م.

- مرتاض, عبد المالك, **في نظرية النص الأدبي**, المجاهد, عدد ١٤٢٤.